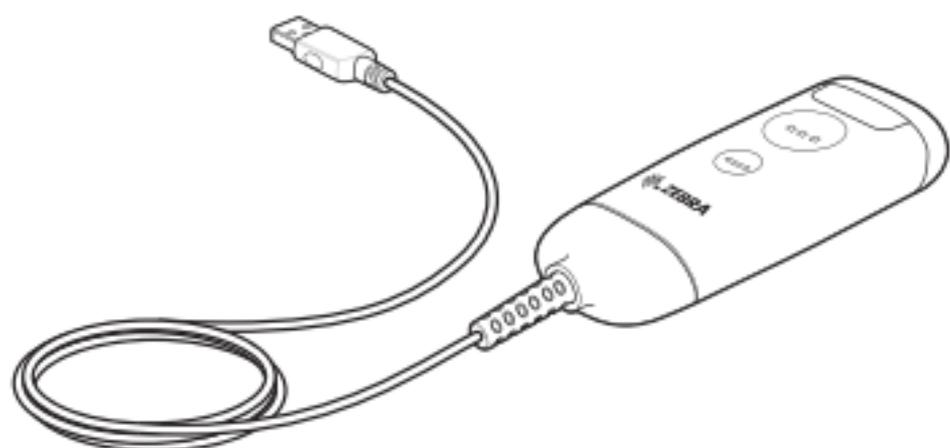


# CS6080

## Leitor Complementar

### Guia Rápido



## Direitos autorais

ZEBRA e a cabeça estilizada da Zebra são marcas comerciais da Zebra Technologies Corporation registradas em várias jurisdições por todo o mundo. Todas as demais marcas comerciais são de propriedade de seus respectivos proprietários. ©2021 Zebra Technologies Corporation e/ou suas afiliadas. Todos os direitos reservados.

**DIREITOS AUTORAIS E MARCAS COMERCIAIS:** para informações completas de direitos autorais e marcas comerciais, acesse [www.zebra.com/copyright](http://www.zebra.com/copyright).

**GARANTIA:** para todas as informações sobre a garantia, acesse [www.zebra.com/warranty](http://www.zebra.com/warranty).

**CONTRATO DE LICENÇA DO USUÁRIO FINAL:** para obter todas as informações sobre o EULA, acesse [www.zebra.com/eula](http://www.zebra.com/eula).

## Termos de uso

- **Informações proprietárias**

Este manual contém informações proprietárias da Zebra Technologies Corporation e suas subsidiárias ("Zebra Technologies"). Ele destina-se apenas para informação e uso pelas partes que operam o equipamento descrito neste documento e fazem sua manutenção. Tais informações proprietárias não podem ser utilizadas, reproduzidas ou divulgadas a outras partes para qualquer outra finalidade sem a autorização prévia por escrito da Zebra Technologies.

- **Melhorias de produtos**

A melhoria contínua dos produtos é uma política da Zebra Technologies. Todas as especificações e designs estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

- **Isenção de responsabilidade**

A Zebra Technologies toma medidas para assegurar que suas especificações e seus manuais de Engenharia publicados estejam corretos; no entanto, erros acontecem. A Zebra Technologies reserva-se o direito de corrigir tais erros e se isenta da responsabilidade decorrente deles.

- **Limitação de responsabilidade**

Em nenhuma circunstância a Zebra Technologies, ou qualquer outro indivíduo envolvido na criação, na produção ou na entrega do produto fornecido (incluindo hardware e software), poderá ser responsabilizada por quaisquer danos (incluindo, sem limitação, danos consequenciais, perda de lucros comerciais, interrupção de negócios ou perda de informações comerciais) decorrentes ou resultantes do uso, ou devido à incapacidade de uso deste produto, mesmo que a Zebra Technologies tenha sido avisada sobre a possibilidade de ocorrência de tais danos. Algumas jurisdições não permitem a limitação ou exclusão de danos incidentais ou consequenciais e, por isso, as limitações ou exclusões acima podem não ser aplicáveis a você.

## Introdução

Apresentamos o Leitor Complementar CS6080, com um design inovador para usar com ou sem fio, no modo portátil ou sem as mãos, conforme a necessidade. Quando está sem fio, o CS6080 cabe no bolso e traz o que há de mais moderno em tecnologia móvel, como o carregamento sem contato. No uso com fio, o CS6080 proporciona uma leitura mais compacta para espaços limitados. O modelo vem com ou sem o fio, mas basta trocar de um modo para o outro quando precisar. É um ótimo investimento. Tudo isso com o melhor desempenho do mercado de leitores, o exclusivo DataCapture DNA da Zebra e as ferramentas de gerenciamento preferidas do setor. Está mais fácil do que nunca integrar, implantar e gerenciar seus leitores.

Este guia descreve as instruções básicas para configuração, programação e uso dos leitores CS6080. O leitor está disponível nas seguintes versões:

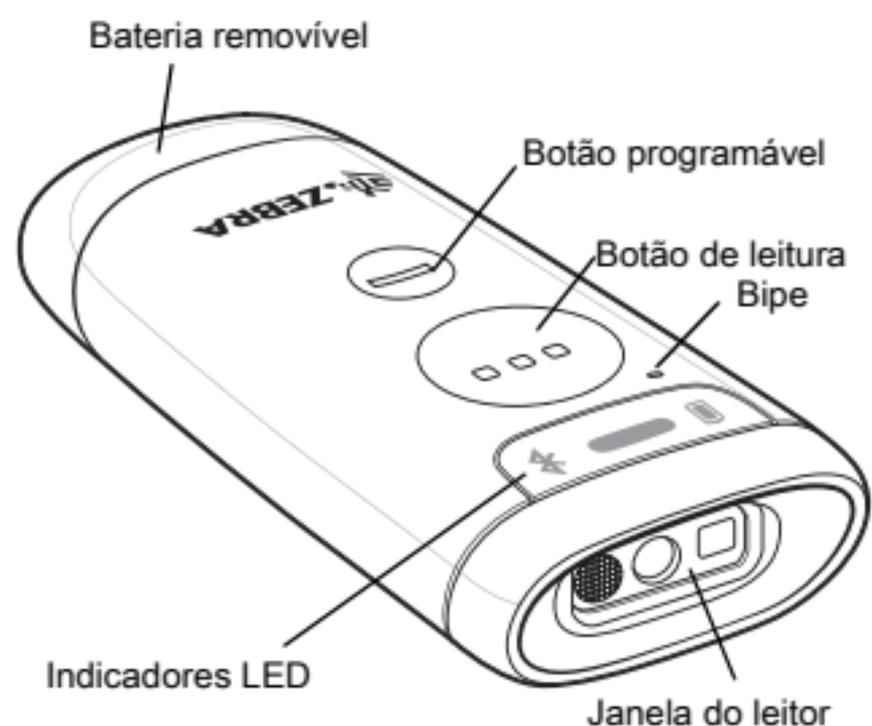
- CS6080-SR: Alcance Padrão
- CS6080-HC: Assistência médica



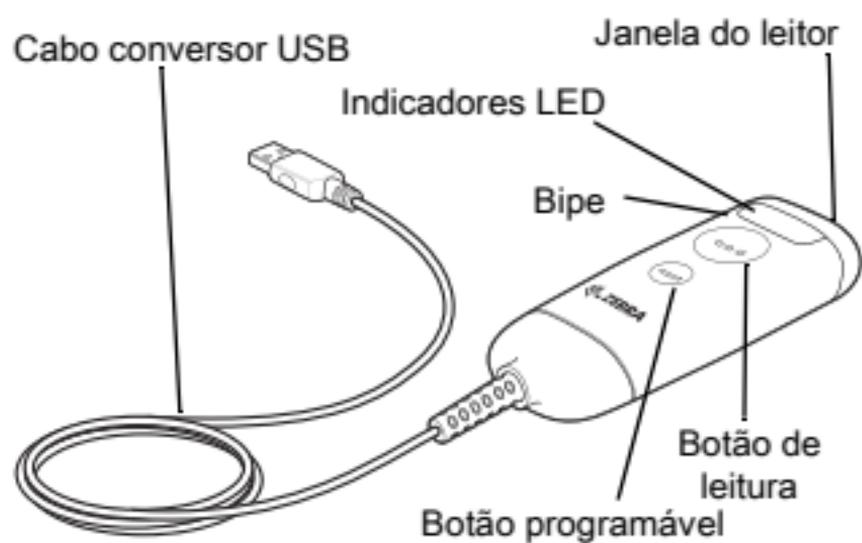
**NOTA:** este guia se refere a todas as configurações do leitor: sem fio, com fio, alcance padrão e assistência médica, salvo indicação específica em contrário.

## Recursos

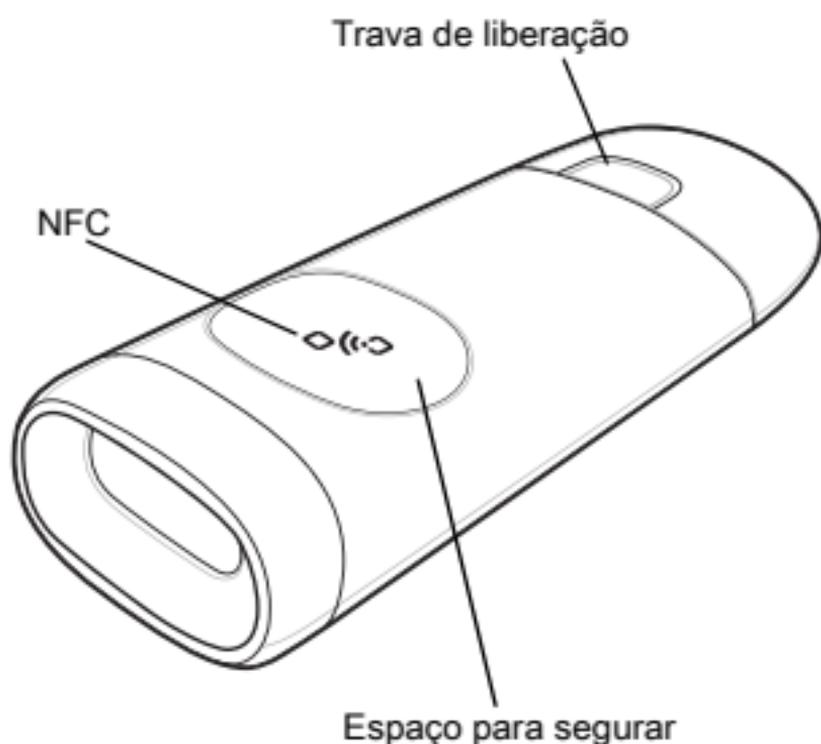
### Vista frontal sem fio



### Vista frontal com fio



## Vista inferior



## Códigos de barras úteis

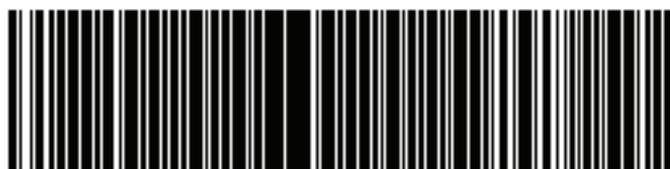
### Definir padrões



**Retornar aos padrões de fábrica**

### Adicionar uma tecla Tab

Para adicionar uma tecla Tab após a leitura dos dados, faça a leitura do código de barras abaixo.



**Adicionar uma tecla Tab**

## **Adicionar uma tecla Enter**

Para adicionar uma tecla Enter após a leitura dos dados, faça a leitura do código de barras abaixo.



**Adicionar a tecla Enter (retornar ao  
começo/avançar linha)**

## **Ignorar Caps Lock USB**



**Tecla ignorar Caps Lock USB  
(Habilitar)**



**\* Tecla não ignorar Caps Lock USB  
(Desabilitar)**

## Modo noturno com vibração



**Ativar acionador do modo noturno**



**Desativar acionador do modo noturno**



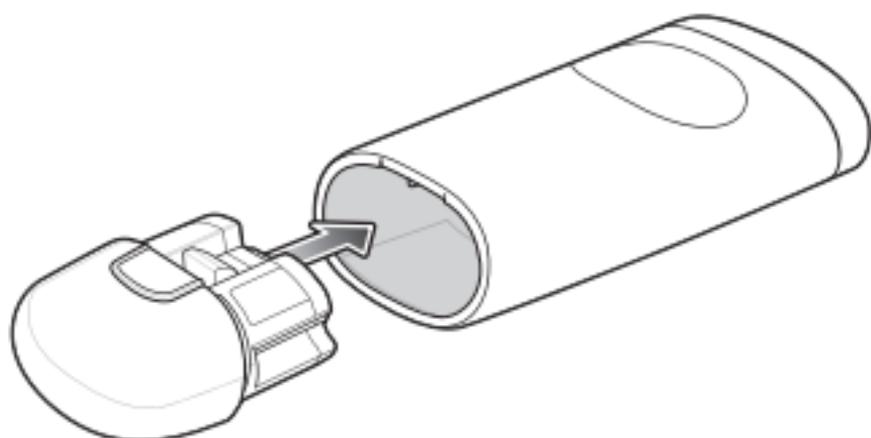
**Ativar/Desativar modo noturno**

## Instalar a bateria

Use a bateria para carregar o leitor sem fio.

## Inserção da bateria

1. Insira a bateria no leitor.



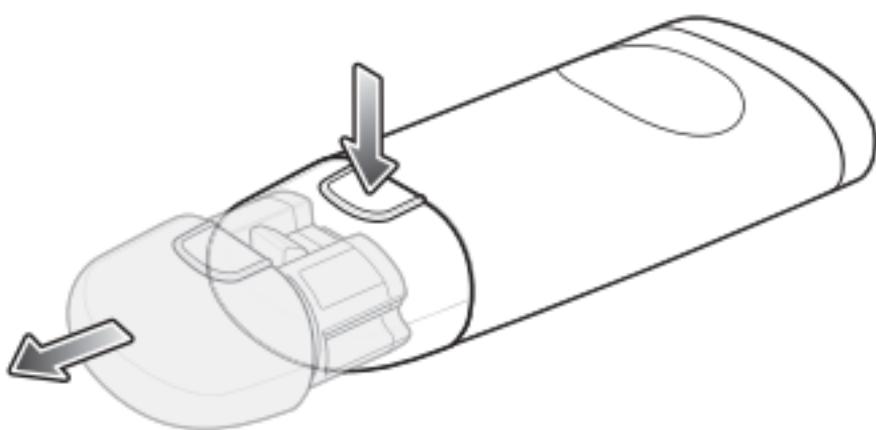
2. Pressione a bateria no leitor até encaixá-la.



**NOTA:** se você adquiriu uma configuração com fio usando o cabo conversor USB e deseja converter para uma configuração sem fio com uso de bateria, remova o cabo conversor USB antes da etapa 1.

## Remoção da bateria

Para remover a bateria, pressione a trava para soltar e puxe a bateria.



## Instalação do cabo conversor USB

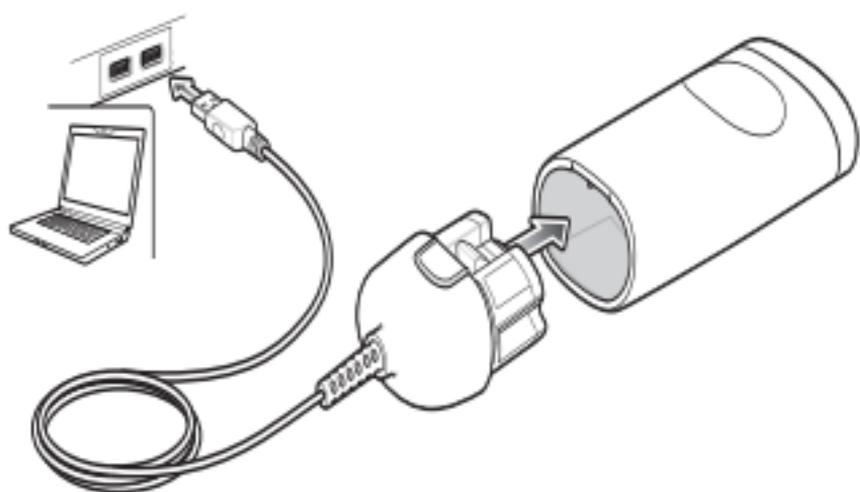
Use o cabo conversor USB para conectar o leitor com fio a um host.

## Inserção do cabo USB

1. Insira o cabo conversor USB no leitor.
2. Conecte a outra extremidade do cabo conversor à porta USB do PC host.

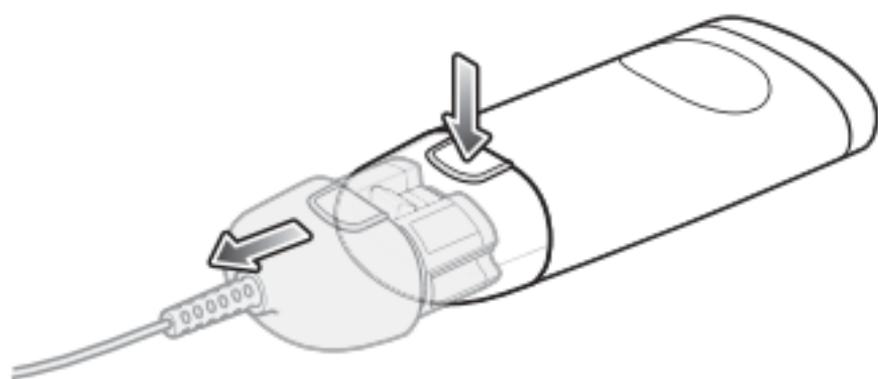


**NOTA:** se você adquiriu uma configuração sem fio usando bateria e deseja converter para uma configuração com fio usando o cabo conversor USB, remova a bateria antes da etapa 1.



## Remoção do cabo USB

Para remover o cabo conversor USB, pressione a trava de liberação e puxe o cabo.



## Carregamento

Use uma base ou uma base de carregamento sem fio para carregar o leitor sem fio e use o carregador de bateria ou a base para carregar baterias sobressalentes.

## Carregamento na base

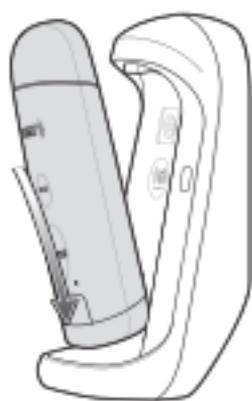


**NOTA:** somente para configurações sem fio.

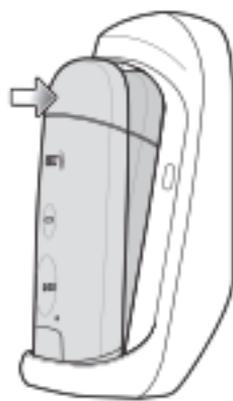
1. Conecte o cabo à base com o conector USB-C.
2. Conecte a outra extremidade do cabo a uma porta USB do PC host ou a um adaptador de energia USB conectado a uma tomada CA com o conector USB-A.
3. Encaixe o CS6080 no compartimento do leitor para iniciar o carregamento.
  - Na base Padrão, insira o leitor na posição vertical encaixando pelo lado da bateria.
  - Na base do tipo Apresentação para assistência médica, insira o leitor de cabeça para baixo pelo lado da janela do leitor.

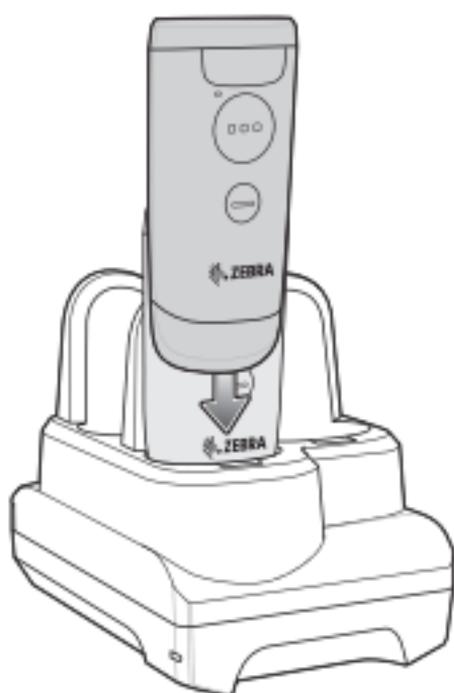


Padrão



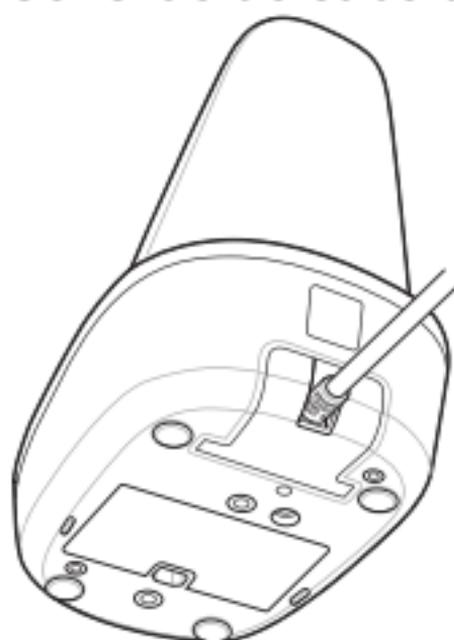
Apresentação para  
assistência médica



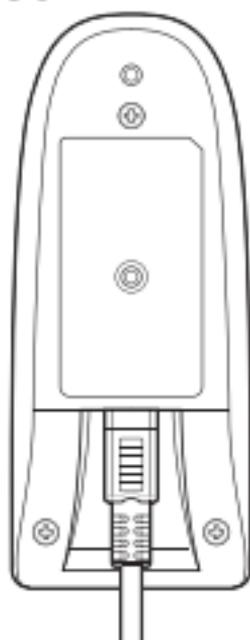


O CS6080 iniciará o carregamento. Os LEDs de status de carregamento acenderão para indicar o andamento. Consulte o Guia de Referência do Produto do Leitor CS6080 para obter informações sobre acessórios e indicações de LED.

### Conexão do cabo da base



Padrão



Apresentação para assistência médica

### Carregamento pela base de carregamento sem fio



**NOTA:** somente para configurações sem fio.

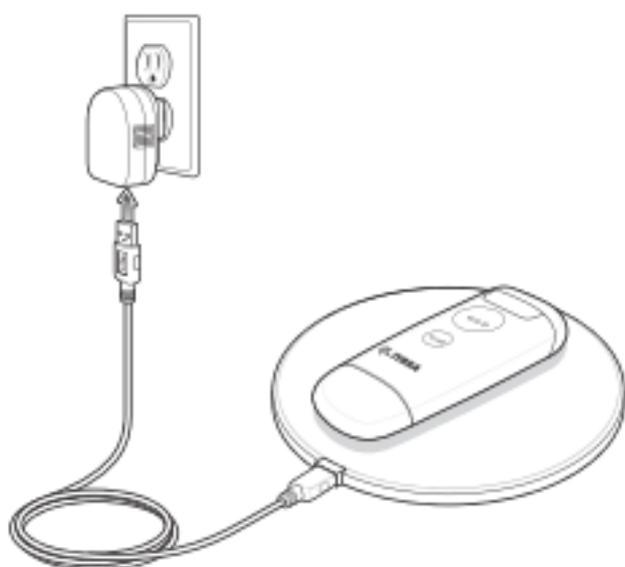
1. Siga as instruções fornecidas com a base para conectá-la à alimentação.

- Coloque o leitor na base de carregamento sem fio com os botões voltados para cima.

O LED indicador de carregamento da bateria do leitor acenderá para mostrar o status de carregamento.



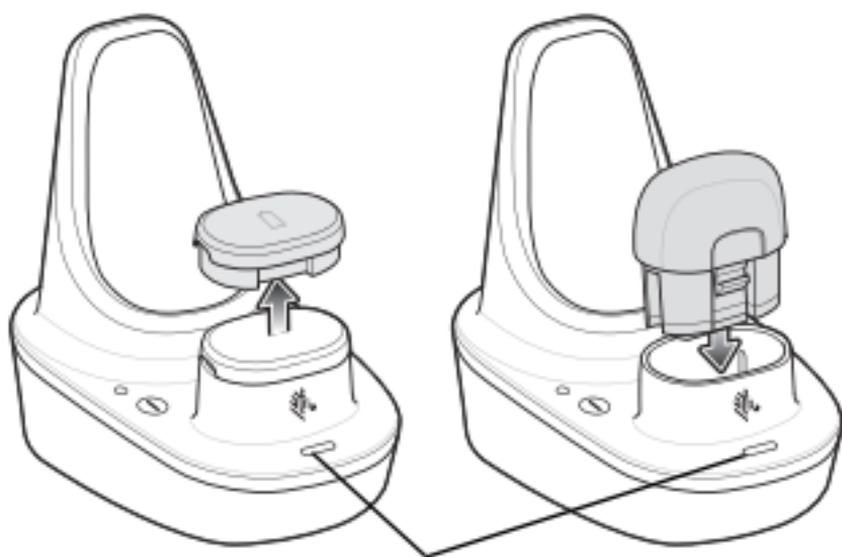
**NOTA:** o CS6080 é compatível somente com bases de carregamento sem fio do tipo Qi e não garantimos o tempo de carregamento de acessórios de terceiros.



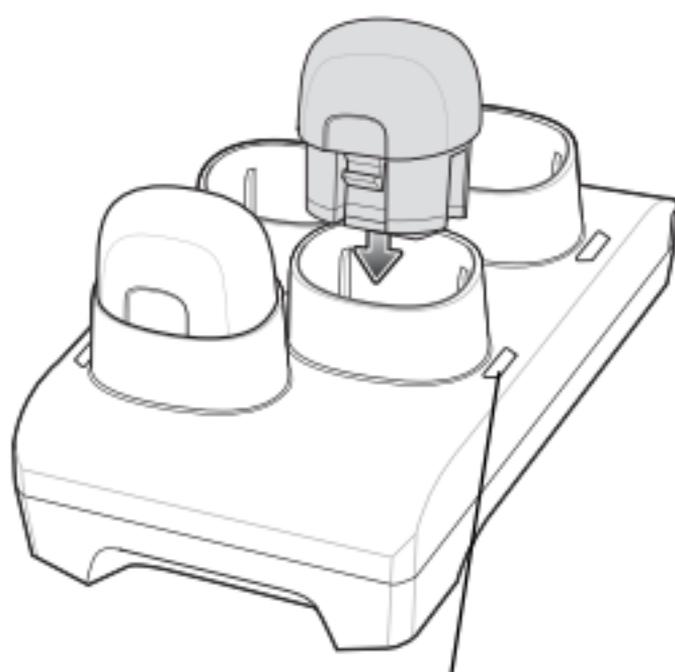
## Carregamento de baterias sobressalentes

1. Conecte o cabo à base com o conector USB-C.
2. Conecte a outra extremidade do cabo a uma porta USB do PC host ou a um adaptador de energia USB conectado a uma tomada CA com o conector USB-A.
3. Remova a tampa do compartimento da bateria sobressalente.
4. Insira a bateria no compartimento de bateria sobressalente para iniciar o carregamento.

O LED de carregamento da base acenderá para mostrar o status de carregamento.



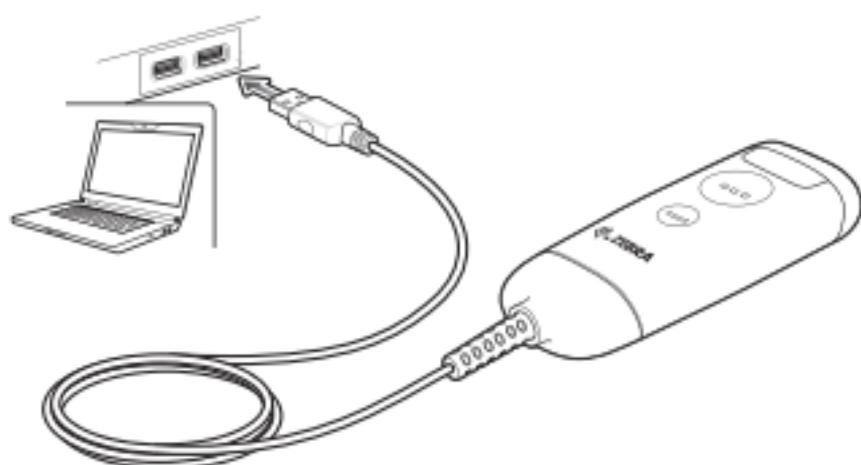
LED de status do carregamento



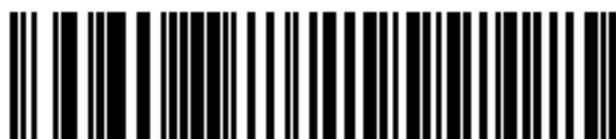
LED de status do carregamento

## Conexão com o host

### Conexão USB



Faça a leitura de um dos códigos de barras abaixo.



\* Teclado USB HID



USB portátil da IBM



**IBM OPOS**  
(USB portátil da IBM com desabilitação de leitura completa)



**SNAPI com captação de imagem**

## Conexão Bluetooth

Para configurar o leitor para que ele se comunique com um host por meio de um perfil padrão do Bluetooth, faça a leitura de um dos códigos de barras a seguir.

- **Base Bluetooth Classic (padrão)** - o leitor deve ser emparelhado com uma base e a base se comunicar com o host por meio da conexão do cabo de interface do host. Os modos Classic e BLE são suportados.
- **Perfil de teclado HID** - O leitor se conecta ao PC/host via Bluetooth e funciona como um teclado Bluetooth. O HID suporta conexões periféricas. Os modos Classic e BLE são suportados.
- **SSI (Simple Serial Interface, interface serial simples)** - para comunicação ao se conectar a um dispositivo móvel Zebra ou PC/tablet/telefone que esteja executando um aplicativo SDK para leitor da Zebra. Os modos Classic, BLE e MFi são suportados.
- **SPP (Serial Port Profile, perfil da porta serial)** - o leitor se conecta ao PC/host pelo Bluetooth e funciona como uma conexão serial. Somente Bluetooth Classic.



**Base Bluetooth Classic**



**Base Bluetooth Low Energy**



**Bluetooth Classic HID**



**Bluetooth Low Energy HID (detectável)**



**Bluetooth Classic SSI (não detectável)**



**Bluetooth Classic SSI (detectável)**



**Bluetooth Low Energy SSI**



**Bluetooth SSI com MFi (suporte a iOS)**



**Bluetooth Classic SPP (não detectável)**



**Bluetooth Classic SPP (detectável)**

## Leitura

Para ler um código de barras:

1. Aponte o leitor para o código de barras.
2. Pressione o botão de leitura (...).



3. Centralize o ponto de mira no código de barras.



O leitor emite um bipe, e o LED fica verde para indicar uma decodificação bem-sucedida.

## Ações dos botões

Para acionar os botões, aplique uma força limitada ao recesso do botão.

Para acionamentos posteriores do botão, cesse e reaplique a força.

Ação	Descrição
<b>Botão de leitura (...)</b>	
Pressionar uma vez	Acionador
Pressionar duas vezes	Emitir conexão com o último endereço conhecido se estiver desconectado/conectado no modo HID a um dispositivo Apple; enviará comando para mostrar/ocultar teclado
Mantenha pressionado por 3 segundos	Status da bateria
Mantenha pressionado por mais 5 segundos depois que o feixe apagar	Modo noite
<b>Botão programável (-)</b>	
Pressionar uma vez (não na base) padrão*	Mostrar/ocultar teclado
Pressionar uma vez opção 2	Acionador programável
Pressionar uma vez opção 3	Alternar modo de lâmpada (somente sem fio)
Pressionar uma vez na base	Alternar modo de lâmpada (somente sem fio)

## Indicadores LED

Ação	LED
<b><u>LED indicador de decodificação</u></b>	
Decodificação bem-sucedida	Verde
Com erro	Vermelho
<b><u>LED indicador da bateria</u></b>	
Leitor na base e carregamento completo	Verde constante
Leitor na base e carregamento em andamento	Âmbar piscando
Leitor na base e erro de carregamento	Âmbar piscando rápido
Botão de leitura (...) pressionado por 3 segundos no modo portátil - bateria cheia	Verde constante
Botão de leitura (...) pressionado por 3 segundos no modo portátil - carga média	Âmbar constante
Botão de leitura (...) pressionado no modo portátil - bateria fraca	Vermelho constante
<b><u>LED indicador de Bluetooth</u></b>	
Durante o emparelhamento	Azul piscando
Conectado	Azul constante
Erro de Bluetooth	Vermelho por 2 segundos

## 123Scan

O 123Scan é uma ferramenta de software compatível com PC e fácil de usar que possibilita a configuração personalizada, simples e rápida de um leitor por meio de um código de barras ou de um cabo USB. Para obter mais informações, acesse: [www.zebra.com/123Scan](http://www.zebra.com/123Scan).

### Funcionalidade do utilitário

- Configuração do dispositivo
  - Programação eletrônica (cabo USB)
  - Código de barras de programação
- Visualização de dados - log de leitura (exibe dados lidos do código de barras)
- Acesso às informações de controle de ativos
- Atualização do firmware e exibição de notas de versão
- Gerenciamento remoto (criação de pacotes SMS).

## Solução de problemas

Problema	Soluções possíveis
O padrão de mira não aparece ao pressionar o botão de leitura.	Se a configuração exigir uma fonte de alimentação, reconecte à alimentação.
	Conecte/reconecte o cabo de interface do host.
	Ative o padrão de mira.
O capturador de imagens é ativado, mas o leitor não decodifica o código de barras.	Verifique se o leitor está programado para ler esse tipo de código de barras.
	Certifique-se de que o símbolo não esteja deformado. Faça a leitura de outros códigos de barras do mesmo tipo.
Aproxime ou afaste o leitor do código de barras.	O leitor decodifica o código de barras, mas não transmite os dados para o host.
Faça a leitura do código de barras do tipo de host apropriado.	
Reconecte o cabo.	
Defina os parâmetros de comunicação do leitor de acordo com às configurações do host.	
Configure corretamente os parâmetros de conversão do leitor.	
Programa as regras ADF corretas.	O host exibe incorretamente os dados da leitura.
Faça a leitura do código de barras de programação do tipo de host apropriado.	
Programa as opções de edição corretas (por exemplo, Conversão UPC-E para UPC-A).	O LED de bateria do leitor fica vermelho por alguns segundos.
Carregue a bateria.	

Problema	Soluções possíveis
O leitor não é totalmente carregado.	Verifique se o leitor está encaixado corretamente na base ou colocado corretamente em uma base de carregamento sem fio Qi.
O LED do Bluetooth apaga.	O leitor está fora de alcance; aproxime-o do host e pressione qualquer botão para emparelhar novamente com o host.
O leitor emite bipes longos por 5 segundos ao ler um código de barras.	Memória cheia; baixe os dados do código de barras no host e esvazie a memória.

## Informações regulamentares

Este dispositivo foi aprovado pela Zebra Technologies Corporation.

Este guia refere-se ao modelo número CS6080.

Todos os dispositivos da Zebra são projetados para atender às normas e aos regulamentos dos locais onde serão vendidos e são etiquetados como requerido.

Tradução para o idioma local / Tradução do idioma local / Übersetzung in die lokale Sprache / Raduccion de idioma local / Traduction en langue locale / Prijevod na lokalni jezik / Traduzione in lingua locale / 現地語の翻訳 / 현지 언어 번역 / Перевод на местный язык / 本地語言翻譯 / 本地語言翻譯 / Yerel dil çeviri / Tłumaczenie na język lokalny :

[www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support)

Quaisquer alterações ou modificações feitas em equipamentos da Zebra que não sejam expressamente aprovadas pela Zebra poderão invalidar a autoridade do usuário para operar tais equipamentos.

Temperatura operacional máxima declarada: 50 °C.



**ATENÇÃO:** use somente acessórios, baterias e carregadores aprovados pela Zebra e certificados pela NRTL (Nationally Recognized Test Laboratory, laboratórios de ensaios reconhecidos em nível nacional).

NÃO tente carregar computadores, impressoras ou baterias móveis se estiverem úmidos ou molhados. Todos os componentes devem estar secos antes de serem conectados a uma fonte de alimentação externa.

## Tecnologia sem fio

### Bluetooth®

Este é um produto Bluetooth® aprovado. Para obter mais informações sobre a lista Bluetooth SIG, acesse

[www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).

## Etiquetas regulamentares

Etiquetas regulamentares sujeitas a certificações são aplicadas ao dispositivo para indicar que os rádios estão aprovados para o uso. Consulte a Declaração de Conformidade (DoC) para obter informações detalhadas sobre as etiquetas de cada país.

A DoC está disponível em: [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

## Recomendações de saúde e segurança

### Recomendações ergonômicas

Para evitar ou minimizar possíveis riscos de lesão ergonômica, siga sempre as práticas ergonômicas recomendadas para o local de trabalho. Consulte a Comissão Interna de Prevenção de Acidentes (CIPA) local para garantir o cumprimento dos programas de segurança de sua empresa a fim de evitar lesões em seus funcionários.



## Segurança em hospitais e aeronaves

Os dispositivos sem fio transmitem energia de radiofrequência, o que pode afetar o funcionamento de equipamentos médicos elétricos e aeronaves. Sempre que solicitado em hospitais, clínicas, estabelecimentos de saúde e pela tripulação das aeronaves, os dispositivos sem fio deverão ser desligados. O objetivo é evitar possíveis interferências em equipamentos sensíveis.

## Baterias e power packs

Estas informações aplicam-se a power packs que contêm baterias e a baterias aprovados pela Zebra.

### *Informações sobre a bateria*



**ATENÇÃO:** se a bateria for substituída por um tipo incorreto, haverá risco de explosão. Descarte as baterias de acordo com as instruções.

Use somente baterias aprovadas pela Zebra. Os acessórios equipados com recursos de carregamento de bateria estão aprovados para uso com os seguintes modelos de bateria:

- BT-000413 (4,4 VDC, 745 mAh)

As baterias recarregáveis aprovadas pela Zebra foram projetadas e desenvolvidas de acordo com os mais altos padrões do setor.

No entanto, existem limitações quanto ao tempo de operação ou armazenamento da bateria antes que seja necessário substituí-la. Muitos fatores afetam a vida útil real das baterias, como calor, frio, condições ambientais adversas e quedas graves.

Quando armazenadas por mais de seis meses, a qualidade das baterias pode sofrer deterioração irreversível. Armazene as baterias carregadas até a metade em um local seco e arejado, deixando-as fora do equipamento para evitar perda de capacidade, oxidação e vazamento eletrolítico. Ao armazenar baterias por um ano ou mais, o nível de carga deverá ser verificado, no mínimo, uma vez ao ano, e a bateria deverá estar carregada até a metade.

Substitua a bateria ao detectar uma perda significativa na duração da carga.

O período padrão de garantia para todas as baterias da Zebra é de um ano, independentemente de elas terem sido adquiridas separadamente ou como parte integrante do dispositivo host. Para obter mais informações sobre as baterias da Zebra, visite:

[www.zebra.com/batterydocumentation](http://www.zebra.com/batterydocumentation) e selecione o link Práticas Recomendadas da Bateria.

### *Diretrizes de segurança da bateria*



**IMPORTANTE:** INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



**AVISO:** ao usar este produto, siga sempre as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

A área em que as unidades são carregadas deve estar livre de detritos e materiais combustíveis ou substâncias químicas. Preste atenção especial quando o dispositivo for carregado em um ambiente não comercial.

- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- Siga as diretrizes de uso, armazenamento e carregamento da bateria, fornecidas no guia do usuário.
- O uso inadequado da bateria pode resultar em incêndio, explosão ou outro risco.

Para carregar a bateria do dispositivo móvel, a temperatura da bateria e do carregador deve estar entre 0 °C e 40 °C (32 °F e 104 °F).

Não utilize baterias e carregadores incompatíveis. O uso de uma bateria ou carregador incompatível pode constituir risco de incêndio, explosão, vazamento ou outro risco. Se tiver alguma dúvida a respeito da compatibilidade de uma bateria ou carregador, entre em contato com o Suporte da Zebra.

Não desmonte, abra, comprima, amasse, deforme ou perfure a bateria. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.

O impacto grave causado pela queda de qualquer dispositivo operado por bateria em uma superfície rígida pode fazer com que a bateria superaqueça.

Não cause curto-circuito a uma bateria nem permita que objetos metálicos ou condutores entrem em contato com seus terminais.

Não modifique, não desmonte nem altere a bateria; não tente inserir objetos estranhos nela; não a submerja nem exponha a bateria à água, à chuva, à neve ou a outros líquidos. Além disso, não a exponha ao fogo, a explosões ou a outros riscos.

Não deixe nem armazene o equipamento em áreas que possam alcançar altas temperaturas, como veículos estacionados, ou próximo de aquecedores/outras fontes de calor. Não coloque a bateria em fornos de micro-ondas ou em secadoras.

Para reduzir o risco de ferimentos, é necessária uma supervisão rigorosa quando usada perto de crianças.

Siga as regulamentações locais para o pronto descarte de baterias recarregáveis usadas.

Não queime as baterias. A exposição a temperaturas acima de 100 °C (212 °F) pode causar explosão.

Procure um médico imediatamente em caso de ingestão da bateria.

Em caso de vazamento da bateria, não deixe que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Em caso de contato, lave a área afetada com água em abundância e procure um médico.

Se suspeitar de danos ao equipamento ou à bateria, entre em contato com o suporte da Zebra e agende uma inspeção. Não use um power pack acima da sua classificação de saída. As saídas de sobrecarga podem resultar em risco de incêndio ou ferimentos às pessoas.

O serviço deve ser realizado por um centro de serviços da Zebra qualificado. Isso garantirá a manutenção da segurança do produto.



## Diretrizes de exposição à RF

### *Informações de segurança*

#### **Como reduzir a exposição à RF – Uso adequado**

Opere o dispositivo somente em conformidade com as instruções fornecidas.

O dispositivo está de acordo com padrões reconhecidos internacionalmente que abrangem a exposição humana a campos eletromagnéticos. Para obter informações sobre os dados internacionais de exposição humana a campos eletromagnéticos, consulte a Declaração de Conformidade (DoC) da Zebra em [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

Use somente fones de ouvido, prendedores para cinto, estojos e acessórios similares testados e aprovados pela Zebra para garantir a conformidade com a exposição à RF. Se aplicável, siga as instruções de uso conforme detalhado no guia do acessório.

O uso de prendedores para cinto, estojos e acessórios similares fabricados por terceiros pode não estar em conformidade com os requisitos de conformidade de exposição à RF e deve ser evitado.

Para obter mais informações sobre a segurança da energia de RF de dispositivos sem fio, consulte a seção de padrões de avaliação e exposição à RF em: [www.zebra.com/responsibility](http://www.zebra.com/responsibility).

## **Dispositivos com LED**

Classificado como "GRUPO ISENTO DE RISCO" de acordo com a IEC 62471:2006 e a EN 62471:2008.

Duração de pulso: 22,826 ms (CS6080 com leitor SE4100)



## **Marcação e Área Econômica Europeia (EEA)**

### **Declaração de conformidade**

Dispositivos habilitados para rádio: por meio desta publicação, a Zebra declara que este equipamento está em conformidade com as Diretivas 2014/53/EU e 2011/65/EU. Quaisquer limitações de operação do rádio dentro dos países EEA são identificadas no Apêndice A da Declaração de Conformidade da UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível em: [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).



## **Descarte de equipamentos eletroeletrônicos (WEEE)**

Para clientes da UE: para produtos no final da vida útil, consulte as recomendações de reciclagem/descarte em: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес:

[www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile.

Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite:

[www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Ελληνικά :** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρ έφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός π ροϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) στο Διαδίκτυο.

**Français :** Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóként látogasson el a [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) weboldalra.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obišeite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Hrvatski:** Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

## Regulamentações dos Estados Unidos e Canadá

### Avisos de interferência de radiofrequência

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não poderá provocar interferências nocivas; e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência capaz de provocar operação indesejada.



**NOTA:** este equipamento foi testado e concluiu-se que está em conformidade com os limites para dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das regras da FCC. Esses limites foram elaborados para fornecer uma proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e usado de acordo com as instruções, poderá provocar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não existe garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento provocar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário deverá tentar corrigir a interferência seguindo um ou mais dos procedimentos abaixo:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor
- Conectar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

## Requisitos de interferência de radiofrequência – Canadá

Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá  
ICES-003 Etiqueta de Conformidade: CAN ICES-3  
([B])/NMB-3([B])

Este dispositivo está em conformidade com os RSS de isenção de licença da Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferências; e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Requisitos de exposição à RF – FCC e ISED

A FCC concedeu uma Autorização de Equipamento para este dispositivo com todos os níveis de SAR relatados e avaliados como em conformidade com as diretrizes de emissões de RF da FCC. As informações de SAR sobre este dispositivo estão arquivadas com a FCC e podem ser encontradas na seção "Display Grant" em [www.fcc.gov/oet/ea/fccid](http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid).

## Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

## China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

[www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support)



(一) 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；

(二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；

(三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；

(四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；

(五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；

(六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

(七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；

(八) 微功率设备使用时温度和电压的环境条件

## 产品中有害物质的名称及含量

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	X	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	O	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。)

Esta tabela foi criada para estar em conformidade com os requisitos RoHS da China.

## Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует  
требованиям знака ЕАС.

# EAC

## Índia

O envio e recebimento de mensagens de texto é suportado nos seguintes idiomas índicos:

Assamês, bengali, gujarati, hindi, canarês, caxemira, concani, malaiala, manipuri, marata, nepali, oríá, punjabi, sânscrito, sindi, tâmil, télugo, urdu, bodo, santali, maithili e dogri.

## México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Coreia do Sul

전자파흡수율



OU



## Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓



「廢電池請回收。」

行政院環保署 (EPA) 要求乾電池製造或進口商，需依廢棄物清理法第 15 條之規定，於販售、贈送或促銷的電池上標示回收標誌。請聯絡合格的台灣回收廠商，以正確棄置電池

## 限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：移動式電腦 Equipment name	型號 ( 型式 )：CS6080 Type designation (Type)					
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	-	○	○	○	○	○
塑料和聚合物零件	○	○	○	○	○	○
光學與光學元件	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

**TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı**  
EEE Yönetmeliğine Uygundur.

**ประเทศไทย (Thailand)**

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้  
มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีอัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ (Specific Absorption Rate – SAR)

อันเนื่องมาจากเครื่องวิทยุคมนาคมเท่ากับ

model x.xx w/kg

ซึ่งสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

# Informações sobre assistência técnica

Antes de usar a unidade, configure-a para que opere na rede de suas instalações e execute seus aplicativos.

Em caso de problemas no uso do equipamento, entre em contato com o Suporte Técnico ou de Sistemas em suas instalações. Se houver um problema com o equipamento, eles entrarão em contato com o Centro de Suporte ao Cliente Global da Zebra em: [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

Para obter a última versão deste guia, acesse: [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

## Garantia

Para ler a declaração completa da garantia de produtos de hardware da Zebra, acesse: [www.zebra.com/warranty](http://www.zebra.com/warranty).

## Somente para a Austrália:

This warranty is given by Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Zebra Technologies Corporation Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Zebra Technologies Corporation at +65 6858 0722. You may also visit our website: [www.zebra.com](http://www.zebra.com) for the most updated warranty terms.



Zebra Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL E.U.A.  
[www.zebra.com](http://www.zebra.com)

©2021 Zebra Technologies Corporation e/ou suas afiliadas. Todos os direitos reservados. ZEBRA e a cabeça estilizada da Zebra são marcas comerciais da Zebra Technologies Corporation registradas em várias jurisdições por todo o mundo. Todas as demais marcas comerciais são de propriedade de seus respectivos proprietários.



MN-003828-03PTBR Revisão A – Dezembro de 2020